Quintezz®

XT-9500

User's manual

PROUD TO BE YOUR GUIDE™

VCO
VOLTAGE CONTROLLED OSCILLATOR

GB NL F D E RO GR PL CZ BG RU

DECLARATION OF CONFORMITY

We, the undersigned,

Company:	TE-GROUP nv
Address:	Kapelsestraat 61, 2950 Kapellen - BELGIUM -

declare, that the following equipment :

Product Name:	Quintezz XT-9500
Product Type:	Radardetector

Conforms with the requirements of European Council Directive 1999/5/EC of March 9, 1999 on the approximation of the laws of the member states relating to the R&TTE directive.

This product is only sold by us to countries where it may be used officially.

CE

ADDENDUM

①

GB
SUN VISOR MOUNTING
Fix the main unit on the sun visor using the special clip.

NL
BEVESTIGING AAN DE ZONNEKLEP
Bevestig het toestel aan de zonneklep door gebruik te maken van de speciale clip.

FR
FIXATION AU PARE-SOLEIL
Fixez l'unité au pare-soleil au moyen du clip spécial.

D
MONTAGE AN DER SONNENBLENDE
Befestigen Sie die Haupteinheit mit dem Spezialklipp.

E
MONTAGE EN LA VISERA DEL SOL
Fije la unidad principal en la visera del sol usando el clip especial.

RO
MONTAJ PENTRU PARASOLAR
Fixati unitatea principala pe parasolar folosind accesoriul din imagine.

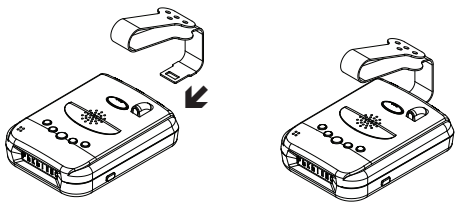
GR
ΜΟΝΤΑΡΙΣΜΑ ΣΤΟ ΣΚΙΑΔΙΟ
Διορθώστε την βασική μονάδα στο σκιάδιο χρησιμοποιώντας το ειδικό κλιπ.

PL
MONTAŻ NA OSŁONIE PRZECIWSŁONECZNEJ
Zamocuj urządzenie do osłony za pomocą specjalnego clipu.

CZ
MONTÁŽ NA SLUNEČNÍ CLONU
Připevněte základní jednotku speciálním klipem na sluneční clonu.

BG
МОНТИРАНЕ ВЪРХУ СЕННИКА
Поставете детектора върху сенника като използвате специалната скоба.

RU
КРОНШТЕЙН ДЛЯ СОЛНЦЕЗАЩИТНОГО КОЗЫРЬКА
Закрепите устройство на солнцезащитном козырьке с помощью специального кронштейна.



②

GB WIDE BAND OPTIONS
NL WIDE BAND OPTIES
FR OPTIONS WIDE BAND
D BREITBAND-OPTIONEN
E OPCIONES DE BANDA ANCHA
RO OPTIUNI BANDA LARGA

GR ΕΠΙΛΟΓΕΣ ΕΥΡΕΙΑΣ ΖΩΝΗΣ ΦΑΣΜΑΤΟΣ
PL SZEROKIE PASMO OPCJE
CZ NASTAVENÍ PÁSEM
BG ШИРОКО – ВЪЛНОВИ ОПЦИИ
RU НАСТРОЙКА ДИАПАЗОНОВ

CITY		
	MUTE	X/Ku ON/OFF
	▽	K ON/OFF
	△	Ka Narrow ON (LED blinking)/Ka Wide ON (LED ON)/Ka OFF (LED OFF)
CITY		
	MUTE	Tone I
	▽	Tone II
	△	Tone III

Illustration I

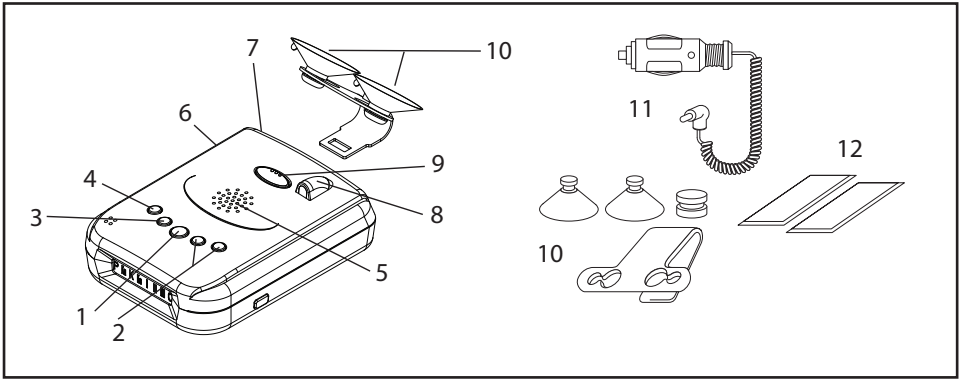


Illustration II

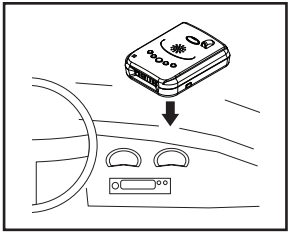
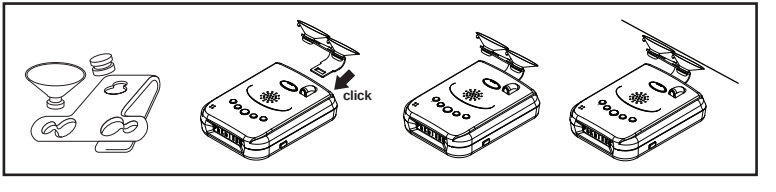


Illustration III



INHALT

EINFÜHRUNG	25
XT-9500 MERKMALE	25
INSTALLATION	25
A. ALLGEMEINE RICHTLINIEN	25
B. MONTAGEMÖGLICHKEITEN	26
C. STROMANSCHLUSS	26
RADAR UND LÄSERBETRIEB	27
A. WIE FUNKTIONIERT EIN RADAR?	27
B. RADARFREQUENZEN	27
C. LASERERKENNUNG	27
BETRIEB	28
A. SELBSTTEST	28
B. RADAR UND LASER ALARM	28
C. AUTOBAHNMODUS	28
D. STADTMODUS (CITY)	28
E. DÄMPFUNGSMODUS	28
F. MUTE MODUS	28
G. WIE WARNT DER RADARWARNER?	29
H. BREITBAND-OPTIONEN	29
I. RÜCKSTELLEN	30
UNTERHALT	30
INSTRUKTIONEN ZUM AUSTAUSCH VON SICHERUNGEN	31

EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwünsch!
Sie haben soeben einen der weltweit leistungsfähigsten Radarwarner erworben. Zum Erreichen einer optimalen und fehlerfreien Funktion Ihres Quintezz XT-9500, ist es notwendig, die Bedienungsanleitung aufmerksam durchzulesen.
Allerdings darf Sie der Besitz eines Radarwarners nicht zum schnellen Fahren motivieren. Der Radarwarner wurde vielmehr zum Schutz gegen unnötige Geschwindigkeitsverstösse bzw. gegen etwaige Konzentrationsmängel, die beim fahren entstehen können, konzipiert. Bitte fahren Sie immer vorsichtig!

XT-9500 MERKMALE

1. Ein-/Aus- und Dämpfungstaste (PWR)
Taste zum Ein- und Ausschalten des Gerätes. Um das Display abzudunkeln oder auszuschalten, müssen Sie diese Taste ca. 2 Sekunden gedrückt halten.
2. Lautstärkeregler (▽/△)
Taste zum Regeln der Lautstärke von Warntönen.
3. Schalter für den MUTE Modus (MUTE)
Taste aktiviert den MUTE-MODUS. Der hörbare Alarm wird in der Lautstärke gedämpft.
4. Schalter für den Stadt/Autobahnmodus (CITY)
Verringert die Empfindlichkeit für Radarstrahlen wenn City-Mode aktiviert ist.
5. Lautsprecher
6. Stromanschlussbuchse
7. Sensorfenster Radar
8. Sensorfenster Laser
9. Schalter zur Fixierung des Befestigungsmechanismus
10. Saugnapfhalterung für Windschutzscheibe
11. Stromkabel
12. Klettverschluss zur Befestigung

INSTALLATION

A. ALLGEMEINE RICHTLINIEN

Es folgen einige Richtlinien zur Montage:
- Montieren Sie den XT-9500 so, dass ein möglichst ungehinderter freier Blick auf die Straße möglich ist. Das Sensorfenster befindet sich in Fahrtrichtung vorn.
- Montieren Sie das Gerät möglichst horizontal. Die Empfangsleistung bleibt bis zu einem Winkel von 25 Grad über der Horizontalen gewährleistet.
- Montieren Sie das Gerät niemals direkt hinter dem Scheibenwischerarm.

- Montieren Sie das Gerät niemals hinter verspiegelten Sonnenblenden: Die dünne Aluminiumschicht des Spiegels blockiert Radarsignale.
- Montieren Sie das Gerät so, dass der Fahrer die vollständige Fahrerkonsole sehen kann.

B. MONTAGEMÖGLICHKEITEN

Wir schlagen ihnen zwei Möglichkeiten zur Montage Ihres XT-9500 vor.

• MONTAGE AUF DEM ARMATURENBRETT (II)

Die mitgelieferte Klettverschlußbefestigung kann zur Montage Ihres Radarwarners auf einem flachen Armaturenbrett verwendet werden.

- Entfernen Sie von der faserigen Rückseite die Schutzfolie und drücken Sie anschließend den Klettverschluss kräftig an die Radarwarner Unterseite.
- Zur Reinigung ihres Armaturenbretts von Schmutz und Fett verwenden Sie einfachen Reinigungsalkohol.
- Nun entfernen Sie die Schutzfolie von der Unterseite des Radarwarners und drücken das Gerät an die gewünschte Stelle auf das Armaturenbrett.

• MONTAGE AN DER WINDSCHUTZSCHEIBE (III)

- Montieren Sie die Saugnäpfe an den kleinen Aussparungen des Befestigungshakens.
- Verbinden Sie den Befestigungshaken mit der Nut des Radarwarners.
- Brauchen sie den Schalter zur Fixierung des Befestigungsmechanismus um den Befestigungshacken zu fixieren.
- Nun bringen Sie das Ganze mit Hilfe der Saugnäpfe an die Frontscheibe und drücken fest an.

ZUM ERREICHEN DER BESTEN ERGEBNISSE WIRD DIE MONTAGE AN DER WINSCHUTZSCHEIBE EMPFOHLEN!

C. STROMANSCHLUSS

Ihr XT-9500 wird mit der negativ geerdeten 12V Bordelektronik ihres Fahrzeugs versorgt. Schließen Sie ihr Gerät nie an eine positiv geerdete Bordelektronik an. Informieren Sie sich über die Bedienungsanleitung ihres Fahrzeugs, wenn Sie über die Polarität ihrer Bordelektronik unsicher sind.

- Befestigen Sie zuerst den Radarwarner und stecken Sie anschließend den Netzstecker in die Buchse an der Seite Ihres Radarwarners.

- Nehmen Sie den Zigarettenanzünder ihres Fahrzeugs aus der Steckdose und schließen Sie an dieser Stelle das andere Ende des Stromversorgungskabels an.
- Wenn Sie eine dauerhafte Integration in ihre Bordelektronik wünschen, müssen Sie den Stecker des Zigarettenanzünders entfernen und eine 1A Sicherung direkt in das Kabel integrieren um das Stromkabel direkt in die Bordelektronik anzuschließen zu können.

RADAR- UND LASERBETRIEB

A. WIE FUNKTIONIERT EIN RADAR?

Das Verfahren zur Geschwindigkeitsermittlung ist relativ einfach. Ein Mikrowellenstrahl wird auf ein sich näherndes Zielfahrzeug gerichtet. Ein Teil dieses Strahls wird vom Ziel reflektiert und vom Radargerät, welches das Signal ursprünglich ausstrahlte, wieder aufgefangen. Das reflektierte Signal weist nach der Geschwindigkeit des Zielfahrzeugs eine andere Frequenz auf. Diese Erscheinung ist als Dopplereffekt bekannt. Das Radargerät bestimmt die Geschwindigkeit des Zielfahrzeugs, indem es die Frequenz des ursprünglichen Signals, mit der des reflektierten Signals vergleicht.

B. RADARFREQUENZEN

Der Quintezz XT-9500 kann 12 Radarbänder erkennen:

X-Band 10.50 GHz
X-Band 10.525 GHz
X-Band 10.600 GHz
Ku-Band 13.450 GHz
K-Band 24.125 GHz
K-Band 24.150 GHz
K-Band 24.220 GHz
Ka-Band 34.70 GHz
Ka-Band 35.50 GHz
Ka-Band Wide+Narrow 34.00 GHz
Ka-Band Wide+Narrow 34.30 GHz
Ka-Band Wide+Narrow 34.36 GHz

C. LASERERKENNUNG

Die Lasererkennung ist das 13 Band welches erfasst werden kann. Laserpistolen nutzen Impulse von infrarotem Licht. Die Geschwindigkeit wird mittels des vom Zielfahrzeug reflektiertem Signals ermittelt. Das effektive Wirkungsfeld von Laserpistolen ist weniger als 1000m. Um in ihrem Fahrzeug bestmögliche Ergebnisse zu erzielen empfehlen wir den Laserdetektor, so niedrig wie möglich anzubringen. Der Quintezz XT-9500 verfügt über Sensoren welche Laser von vorne als auch von hinten erkennen können.

BETRIEB

A. SELBSTTEST

Betätigen Sie die Ein/Aus Taste (PWR) um den Radarwarner einzuschalten. Sobald das Gerät startet, wird sofort ein automatischer Selbsttest durchgeführt. Während des Tests wird der Fortschritt des Selbsttest auf dem Display angezeigt und verschiedene Töne werden kurzzeitig aktiviert. Wenn der Test beendet ist erscheint im Display das Wort CITY oder HIGHWAY. Drücken Sie nochmals Ein/Aus Taste (PWR), um den Radarwarner abzuschalten.

B. RADAR- UND LASERALARM

Der Radarwarner identifiziert das empfangene Signal mit Hilfe von verschiedener Töne und einer spezifischen Anzeige auf dem Display. Beim Erfassen eines Radarsignals wird das Band im angezeigt. Die Signalstärke wird auf dem Display mittels eines aufsteigendem Balken angezeigt, dem eine Zahl folgt.

C. AUTOBAHNMODUS

Bei diesem Modus sind alle akustischen Meldungen aktiviert und die Empfindlichkeit ist aus allen Bändern maximal. Dieser Modus wird beim Einschalten automatisch aktiviert.

D. STADTMODUS

Bei Fahrten innerhalb von Ortschaften gibt es viele Radarquellen welche Fehlalarme auslösen können. So benutzen einige Hersteller von automatischen Türöffnern die selbe Frequenz, wie Sie von gängigen Radarfallen verwendet werden. Der Stadtmodus verringert die Empfindlichkeit des Radarwarners, um so die Fehlalarme auf ein Minimum zu reduzieren. Im Stadtmodus erfolgt bei schwachen Signalen keine Warnung. Zum Einschalten des Stadtmodus, drücken Sie die Taste ‚CITY'.

E. DÄMPFUNGSMODUS

Wenn Sie ein hell leuchtendes Display nicht wünschen z.B. Nachts, können Sie die Ein/Aus Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten um die Beleuchtung zu Dimmen oder nochmals 2 Sekunden um die Beleuchtung ganz auszuschalten.

F. MUTE MODUS

Falls ein hörbarer Alarm während einer Radarerkennung ertönt, besteht die Möglichkeit den Alarmton durch Betätigung der ‚MUTE' Taste kurzzeitig zu unterdrücken. Nach 20 Sekunden wird die Mute-Einstellung automatisch ausgeschaltet.

G. WIE WARNT DER RADARWARNER

! Startet mit einem kurzen Piep, Häufigkeit des Pieps steigt und wird schneller.

- ERNSTZUNEHMENDE WARNUNG = Wahrscheinlich Polizeiradar.

! Piept nur einmal.

- FEHLALARM = Wahrscheinlich eine falsche Quelle oder vielleicht ein Impulsradar.

! Konstanter sehr schneller Piepton.

- ERNSTZUNEHMENDE WARNUNG = Radar ist in der Nähe oder wurde plötzlich eingeschaltet.

! Langsames Piepen wenn Sie sich einem Hügel oder Brücke nähern, erheblich schnelleres Piepen wenn Sie den Hügel oder Brücke erreichen.

- ERNSTZUNEHMENDE WARNUNG = Wahrscheinlich Polizeiradar an der anderen Seite des Hügels oder der Brücke.

! Kurzer schwacher Piepton mit mehreren hintereinander folgenden Signalen.

- FEHLALARM = Wahrscheinlich eine falsche Radarquelle.

H. BREITBAND-OPTIONEN

Für die verschiedenen Bänder X/Ku, K, und Ka können Sie verschiedene Alarmtöne einstellen sowie Bänder Ein- oder Ausschalten. Drücken Sie 2 Sekunden lang die ‚CITY' Taste um Einstellungen zu ändern. Im Display erscheint Ihre aktuelle Einstellung. Um das X/Ku Band An- bzw. Auszuschalten drücken Sie die ‚MUTE' Taste. Die Pfeiltaste nach unten ▽ drücken Sie um das K-Band An- bzw. Auszuschalten. Die Pfeiltaste nach oben △ drücken Sie um das Ka-Band An- bzw. Auszuschalten.

Drücken Sie erneut die ‚CITY' Taste um die Änderungen zu speichern. Benutzen Sie die ‚MUTE' Taste um die Lautstärke auf Stufe 1 anzupassen. Die Pfeiltaste nach unten ▽ drücken Sie, um die Lautstärke auf Stufe 2 anzupassen. Die Pfeiltaste nach oben △ drücken Sie, um die Lautstärke auf Stufe 3 anzupassen. Drücken Sie anschließend die ‚PWR' Taste um die Einstellungen zu speichern.

WICHTIG: Wenn Sie während der Einstellung länger als 2 Sekunden keine Taste betätigen, wird das Einstellen automatisch beendet.

CITY		
	MUTE	X/Ku ON/OFF
	▽	K ON/OFF
	△	Ka Narrow ON/Ka Wide ON/Ka OFF
CITY		
	MUTE	Tone I
	▽	Tone II
	△	Tone III

Um die Wiedergabe jedes Signals zu testen, drükken Sie zugleich die ‚CITY' und ‚MUTE' Taste. Es wird ein Selbsttest durchgeführt. Wenn Sie nun die Ein/Aus Taste (PWR) drücken, kehren Sie zur Stand-by-Position wieder zurück.

I. RÜCKSTELLEN / WERKSEINSTELLUNG

Diese Einstellung ermöglicht es, alle Änderungen zu löschen und zu den Standardeinstellungen zurückzukehren.

- Halten Sie die Ein/Aus Taste (PWR) und die ‚MUTE' Taste gleichzeitig gedrückt.
- Verbinden Sie den Stromstecker des Radarwarners mit dem Zigarettenanzünder.
- Warten Sie kurz bis zwei Pieptöne zu hören sind.
- Lassen Sie die Ein/Aus (PWR) und ‚MUTE' Taste wieder los.

UNTERHALT

Befolgen Sie diese einfachen Richtlinien, um Ihren Detektor in optimalem Zustand zu halten:

- Lassen Sie Ihren Detektor niemals an der Windschutzscheibe oder auf dem Armaturenbrett, wenn Sie Ihr Fahrzeug parken.
- Achten Sie darauf, daß das Gerät nicht feucht wird.
- Ziehen Sie das Stromkabel heraus oder schalten Sie den Strom aus, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.

Wenn Ihr Detektor überhaupt nicht mehr arbeitet (kein Test beim Einschalten), empfehlen wir Ihnen, folgende Kontrollen auszuführen:

- Ist das Stromkabel an beiden Enden richtig angeschlossen?
- Ist die Sicherung in Ordnung?
- Ist die Steckdose des Zigarettenanzünders sauber und korrosionsfrei?
- Wurde die Ein-/Aus-Taste (PWR) zum Einschalten des Geräts benutzt?

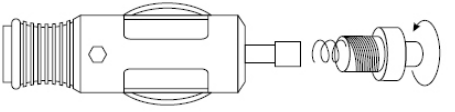
INSTRUKTIONEN ZUM AUSTAUSCH VON SICHERUNGEN

Verwenden Sie kein Werkzeug, um die Sicherungen zu ersetzen.

- Drücken Sie die Kappe des Sicherungshalters nach unten und drehen Sie ungefähr 30° gegen den Uhrzeigersinn. Heben Sie die Kappe aufrecht.
- Entfernen Sie die Sicherung und ersetzen Sie diese durch eine gleichartige Sicherung. Auf der silberen Spitze befindet sich eine Feder, die sich lösen kann, wenn Sie die Bestandteile auseinandernehmen. Die Sicherung muss vor der Feder angebracht werden.
- Bringen Sie die Kappe des Sicherungshalters wieder auf dem Gerät an. Drücken Sie diese nach unten und drehen Sie die Kappe des Sicherungshalters ungefähr 30° im Uhrzeigersinn.

ANMERKUNG:

- Sie müssen zuerst die Kappe des Sicherungshalters nach unten drücken, bevor Sie diese drehen. Auch die Verwendung einer Biegezange kann zur Beschädigung des Geräts führen.
- Die Abbildung zeigt die Richtung, in welcher die Kappe des Halters bei der Installierung gedreht werden muss.



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. This equipment should be taken to your local recycling centre for safe treatment.

XT-9500/06-09/V01